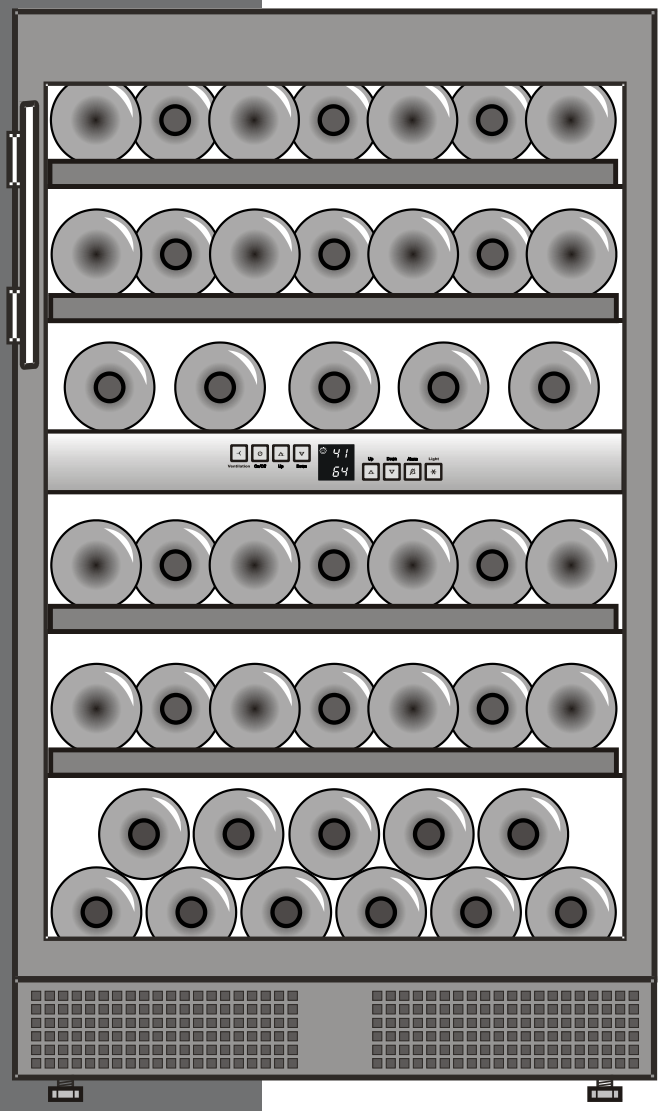
LIEBHERR

Manual de uso y cuidado

del frigorífico para vinos



WS 40
7081 689-00

Gracias por su confianza

Lo felicitamos por su compra de este frigorífico para vinos. Al comprar este producto, el cual se distingue por su perfecta facilidad de uso, fiabilidad impecable y alta calidad, ha elegido un aparato de primer nivel. Le deseamos que disfrute mucho de su frigorífico para vinos - y que goce mucho con sus vinos.

Las características del aparato se han diseñado para asegurar máxima conveniencia en el uso cotidiano.

Este aparato se ha fabricado con materiales reciclables utilizando un proceso ecológico, de modo que estamos haciendo una contribución activa conjunta para la preservación de nuestro medio ambiente.

Para conocer todas las ventajas de este nuevo aparato, lea minuciosamente la información contenida en estas instrucciones operativas.

Sabemos que le complacerá esta nueva unidad.

Ventajas adicionales

- Sin CFC
- Circuito de refrigerante con energía optimizada
- Aislamiento que utiliza la energía eficientemente
- Bajo consumo de energía
- Controles electrónicos fáciles de usar
- Pantalla de funciones encendidas
- La temperatura puede controlarse dentro de la gama de capacidad climática nominal, sin importar la temperatura ambiente
- Gran capacidad
- Características variables y prácticas
- Alarma acústica de puerta abierta
- Fácil de limpiar
- Las bisagras de las puertas pueden cambiarse

Mientras menos uva se produzca en una zona, mejor es el vino

Los suelos de mala calidad pero con buen drenaje son los mejores para los buenos vinos. Las propiedades de la tierra influyen en la vitalidad del vino, que a su vez afecta la calidad de la uva. El clima es otro factor que es importante para el vino. La luz y la humedad relativa del aire son importantes para el desarrollo del sabor del vino.

El ambiente correcto para sus vinos

La parra es una planta sumamente sensible. Desde el momento en que se planta hasta su período de madurez y el momento de la vendimia y elaboración del vino, depende de tres factores: luz, humedad relativa del aire y temperatura ambiente. Esta sensibilidad continúa incluso después de embotellar el vino. Para permitir que se desarrolle plenamente el sabor del vino o para preservar el bouquet excelente, el vino debe guardarse perfectamente - y su frigorífico para vinos ofrece las mejores condiciones para hacer esto.

Contenido

Le conviene conserval presente manual de instrucciones para poder pasarlo a un posible usuario posterior, siempre que se diera el caso.

Contenido **Página**

Seguridad 40
- Eliminación del aparato viejo 40
- Información importante sobre la seguridad 40
- Seguridad eléctrica 41

Desembalaje 42
- Advertencias generales y concernientes a la seguridad 42
- Eliminación del embalaje 42
- Reglamentaciones de seguridad 43

Instalación 44
- El frigorífico de vinos 44
- Dimensiones 44
- Instalación 44
- Inversión de las bisagras de puerta 45

Funcionamiento 46
- Elementos de operación y control 46
- Encendido/apagado del aparato 46
- Ajuste de temperatura 46
- Botón de ventilación 46
- Funciones adicionales 47
- Avisador acústico 47

Compartimiento del frigorífico para vinos 48
- Luz interior 48
- Características adicionales 48
- Repisas deslizables 48
- Etiquetas 48
- Intercambio de aire con filtro de carbón activado 49
- Diagrama de almacenamiento 49

Desescarche y limpieza 50
- Desescarche 50
- Limpieza 50
- Limpieza del compartimiento del motor 51

¿Anomalías - Problemas? 52
- Servicio a clientes 52
- Información sobre el aparato 52

Garantía 53

IMPORTANTE

Todos los tipos y modelos están sujetos a mejoras continuas. El fabricante se reserva el derecho de hacer modificaciones en la forma, el equipamiento y la tecnología.

SEGURIDAD

Lea y siga todas las normas de seguridad y las instrucciones de manejo antes de utilizar este aparato. Guarde estas instrucciones para futuras consultas. A lo largo del manual de instrucciones hay Instrucciones Importantes, Avisos de Precaución y Advertencias de Seguridad.

⚠ PELIGRO

Indica un riesgo que originará lesiones graves o la muerte si no se siguen las prescripciones de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA

Indica un riesgo que puede provocar lesiones graves o la muerte si no se tienen en cuenta las prescripciones de seguridad.

⚠ PRECAUCIÓN

Señala una situación en la cual pueden producirse lesiones menores o daños en el producto si no se siguen las instrucciones.

IMPORTANTE

Aquí se destaca la información que es especialmente relevante para una instalación sin problemas.

Eliminación del aparato viejo

Asegúrese de seguir las exigencias locales para la eliminación de aparatos domésticos. Los aparatos desechados pueden ser peligrosos.

⚠ PELIGRO

Riesgo de que los niños resulten atrapados. Antes de descartar aparatos viejos:

- **Asegúrese de seguir las exigencias locales para la eliminación de aparatos domésticos. Los aparatos desechados pueden ser peligrosos.**
- **Quite las puertas.**
- **Deje las repisas en su lugar de forma que los niños no puedan subirse al interior.**
- **Corte los bornes de la clavija del cable de alimentación y deséchelos.**
- **Corte el cable de alimentación del frigorífico desechado. Elimínelo por separado del frigorífico.**

Siguiendo estas instrucciones se reduce la posibilidad de causar lesiones físicas, especialmente a niños que estén jugando.

Para obtener más información, póngase en contacto con la oficina de recolección de basura en su zona.

Información importante sobre la seguridad

Este aparato está destinado solamente al uso doméstico. Utilice el aparato solamente para el uso previsto, el almacenamiento de productos alimenticios. Siga las precauciones y advertencias de seguridad de este manual de instrucciones, incluyendo las siguientes:

- A fin de evitar daños personales y materiales, el aparato deberá transportarse sin quitar el embalaje y deberán colocarlo dos personas.
- En el caso de detectar daños en un aparato, deberá consultarse inmediatamente con el distribuidor antes de proceder a su conexión.
- Para garantizar el funcionamiento seguro del aparato, proceda a su montaje y conexión sólo de acuerdo con las respectivas indicaciones de estas “Instrucciones de manejo”.
- En caso de anomalía, desconecte el aparato de la red eléctrica desenchufando el cable. Extraiga el enchufe, apague o desactive la fuente de alimentación.
- Al desconectar el aparato, use el enchufe. No tire del cable.
- Cualquier trabajo de reparación o mantenimiento deberá realizarlo exclusivamente el personal autorizado del servicio a clientes. De lo contrario podrían originarse riesgos considerables para el usuario. Si se cambia el cable de la fuente de alimentación pues debe hacerlo solamente el departamento de servicio a clientes.
- El aparato no sirve para almacenar materias explosivas o envases a presión con propulsores inflamables (como butano, propano, pentano o similares). Los componentes eléctricos podrían causar inflamación de las fugas de gas. Se pueden identificar estos aerosoles por el contenido impreso o un símbolo de llamas en la etiqueta.
- No utilice aparatos eléctricos en el interior del aparato.
- No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben subirse, sentarse ni situarse en las repisas ni la puerta.
- Para prevenir posibles lesiones debidas a una electrocución, asegúrese de desconectar el cable de alimentación o de apagar el disyuntor antes de sustituir la iluminación interior o de limpiar el aparato.
- Para prevenir posibles lesiones debidas a cristales rotos, use algún tipo de protección en las manos cuando sustituya la iluminación interior.
- Para prevenir posibles lesiones o daños al aparato, no utilice aparatos de limpieza a vapor para limpiar el aparato.
- No haga funcionar el frigorífico para vinos en presencia de vapores explosivos.
- En caso de haber un corte de electricidad, procure no abrir la puerta.
- Para proteger el frigorífico para vinos de posibles daños, deje el aparato en reposo de 1/2 a 1 hora antes de ponerlo en marcha. Esto permite que el refrigerante y la lubricación del sistema lleguen a un equilibrio.

Seguridad eléctrica

Conecte este aparato a un circuito de 110-120 V c.a. apto para 15 amperios y controlado por un disyuntor o un fusible. Este aparato debe tener su propio circuito separado con puesta a tierra. No utilice cables de extensión.

El cable de alimentación está equipado con una clavija de tres bornes (con toma de tierra) para protegerle contra el posible peligro de electrocución. Para mantener esta protección:

- No modifique la clavija eliminando el borne redondo de puesta a tierra.
- No use un adaptador de dos bornes. Si tiene una toma de corriente de dos bornes en la pared, póngase en contacto con un electricista competente y haga que se lo cambien por una toma de tres bornes de acuerdo con los reglamentos y las ordenanzas locales.
- No use un cable de alimentación que esté raído o dañado.

DESEMBALAJE

Advertencias generales y concernientes a la seguridad

⚠ PRECAUCIÓN

A fin de evitar lesiones personales y daños materiales, haga que dos personas desembalen y trasladen este aparato a su lugar.

⚠ PRECAUCIÓN

Proteja la superficie de acabado del suelo antes de desembalar el aparato.

Hay que evitar la colocación del aparato al lado de una ventana, donde le llegue directamente el calor solar, o junto al horno, la estufa, la calefacción u otras fuentes de calor.

El suelo debajo del aparato ha de estar plano y nivelado.

Mantenga el aparato fuera de la intemperie. NO puede obstruirse la rejilla de ventilación. Siempre compruebe que haya buena ventilación frente al aparato.

En cuanto haya desembalado el aparato:

- Examine el aparato y el embalaje por si han sufrido daños en el transporte. Póngase en contacto inmediatamente con el transportista si sospecha que hay algún daño.
- Anote el tipo (número del modelo), índice, número de serie, fecha de compra y lugar de compra en los espacios previstos en la contratapa de este manual.

Eliminación del embalaje

El embalaje protector del aparato y de elementos sueltos se ha fabricado con materiales reciclables.

- Cartón corrugado/liso
- Piezas moldeadas de poliestireno (en forma de espuma, exento de CFC)
- Láminas y bolsas de polietileno
- Tiras de polipropileno

⚠ ADVERTENCIA

Los materiales de embalaje no son juguetes para los niños. ¡Existe el peligro de asfixia con láminas o bolsas de plástico!

- Por consiguiente deberá entregarse para reciclaje en un punto de recogida específica.

Reglamentaciones de seguridad

El aparato está diseñado para enfriar y guardar vino y bebidas. Se ha concebido para su utilización en los hogares.

El aparato está preparado para funcionar dentro de límites específicos de temperatura ambiente según su capacidad climática nominal. No deben superarse estos límites de temperatura. La capacidad climática nominal correspondiente a su aparato figura en la placa del modelo.

La explicación es la siguiente:

Tipo climatológico	Temperaturas ambiente
SN	50°F a 90°F (10°C a 32°C)
N	61°F a 90°F (16°C a 32°C)
ST	61°F a 100°F (16°C a 38°C)
SN-ST	50°F a 100°F (10°C a 38°C)
SN-T	50°F a 109°F (10°C a 43°C)
T	61°F a 109°F (16°C a 43°C)

- La estanqueidad del circuito de frío ha sido sometida a prueba.
- El aparato cumple con las prescripciones de seguridad específicas y las directivas UL250 y CSA C22.2 #63.

Recomendamos limpiar el aparato antes de encenderlo por primera vez. Consulte el capítulo **Limpieza**. Encienda el aparato varias horas antes de cargarlo.

⚠ ADVERTENCIA

No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben subirse, sentarse ni situarse en las repisas ni la puerta. Hay riesgo que puede provocar lesiones graves o la muerte si no tienen en cuenta las prescripciones de seguridad.

El frigorífico de vinos - *Figura 1*

Los vinos sólo desarrollan su pleno sabor y aroma cuando se conservan a su temperatura correcta para beberlos.
En el frigorífico para vinos, los vinos pueden llevarse lenta y uniformemente a la temperatura ideal para beberlos. Los vinos tintos y los vinos blancos pueden guardarse al mismo tiempo a la temperatura óptima en dos zonas de temperatura ajustables por separado.

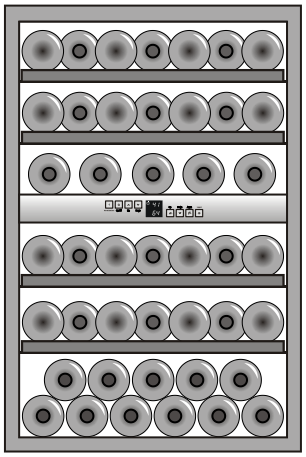


Figura 1

Instalación

Dimensiones - *Figura 2*

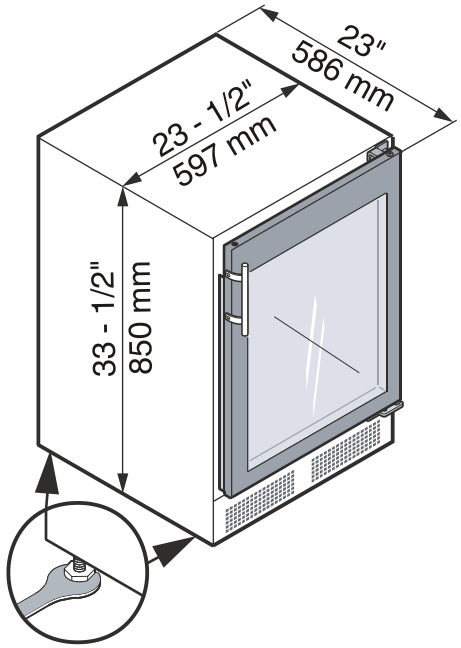


Figura 2

Para nivelar el aparato, ajuste la altura de la pata con la llave de boca fija suministrada.

Instalación - *Figura 3*

Coloque la toma de corriente en una ubicación donde no interfiera cuando el frigorífico de vinos sea colocado.

IMPORTANTE

No bloquee la rejilla de ventilación ***(Figura 3)****.*

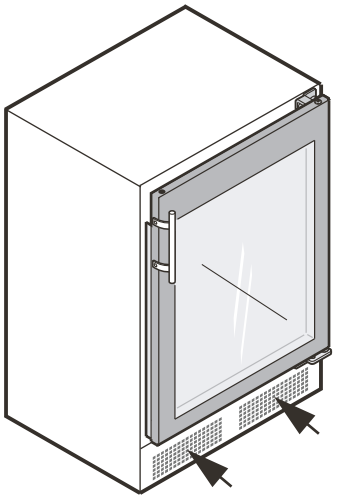


Figura 3

Conecte el cordón del aparato a la toma de corriente.

El aparato está equipado con un dispositivo para limitar la abertura de la puerta. El ángulo de abertura máximo es de 100°.

Inversión de las bisagras de puerta - *Figura 4*

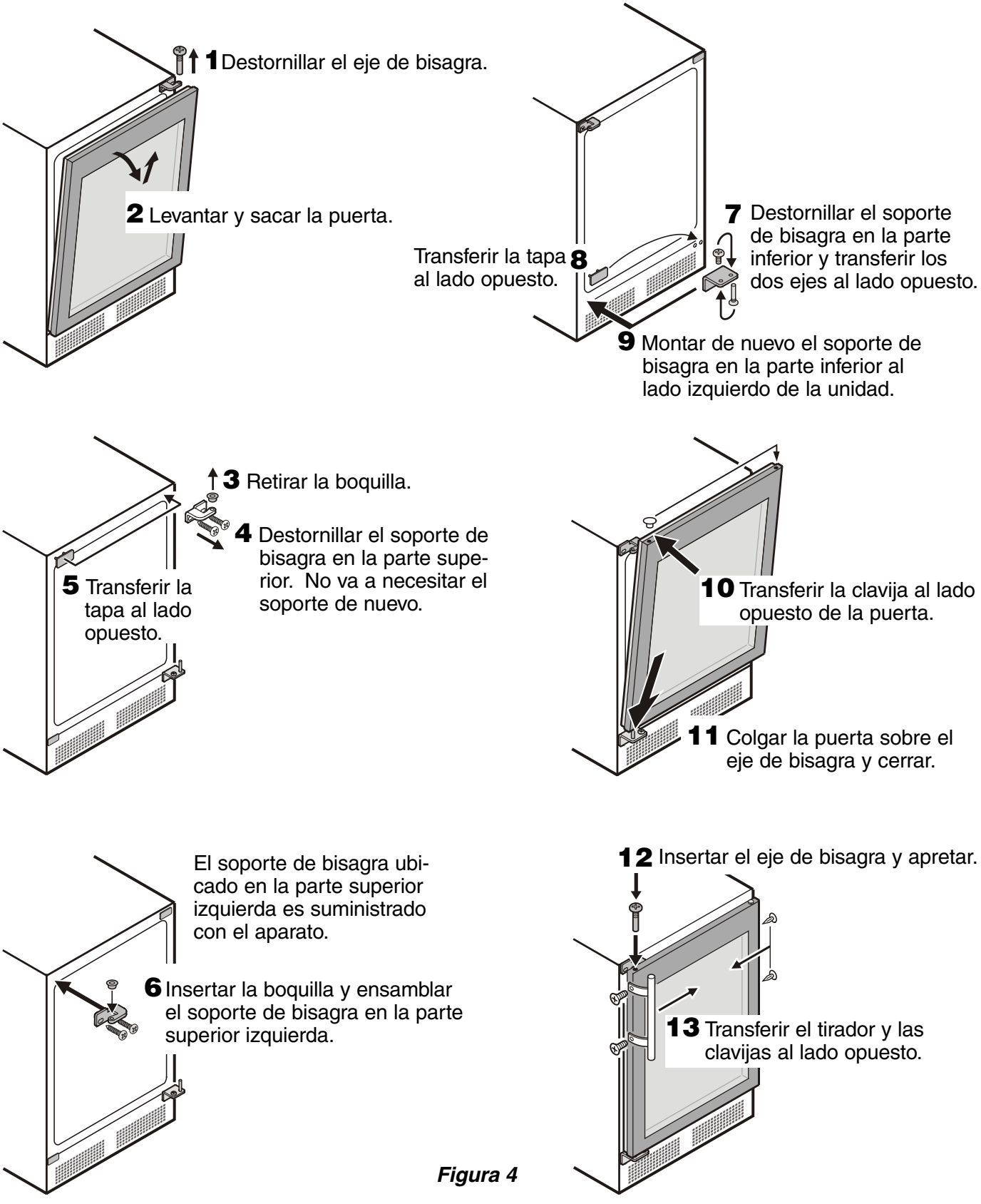

1 Destornillar el eje de bisagra.
2 Levantar y sacar la puerta.
3 Retirar la boquilla.
4 Destornillar el soporte de bisagra en la parte superior. No va a necesitar el soporte de nuevo.
5 Transferir la tapa al lado opuesto.
6 Insertar la boquilla y ensamblar el soporte de bisagra en la parte superior izquierda.
El soporte de bisagra ubicado en la parte superior izquierda es suministrado con el aparato.
7 Destornillar el soporte de bisagra en la parte inferior y transferir los dos ejes al lado opuesto.
8 Transferir la tapa al lado opuesto.
9 Montar de nuevo el soporte de bisagra en la parte inferior al lado izquierdo de la unidad.
10 Transferir la clavija al lado opuesto de la puerta.
11 Colgar la puerta sobre el eje de bisagra y cerrar.
12 Insertar el eje de bisagra y apretar.
13 Transferir el tirador y las clavijas al lado opuesto.

Figura 4

Elementos de operación y control - *Figura 5*

Figura 5

1. Pantalla de temperatura del compartimiento inferior
2. Pantalla de temperatura del compartimiento superior
3. Botones de selección de temperatura del compartimiento inferior
4. Botones de selección de temperatura del compartimiento superior
5. Botón de ENCENDIDO/APAGADO del avisador acústico
6. Botón de ENCENDIDO/APAGADO de la luz interior
7. Protección contra manipulaciones infantiles
8. BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO
9. Botón de ventilación

Encendido y apagado del aparato - *Figura 6*

Limpie el aparato antes de encenderlo por primera vez. Consulte el capítulo **Limpieza**. Conecte el aparato a la fuente de alimentación - se enciende el aparato.
Sonará la alarma cuando se encienda el aparato por primera vez y cuando se haya calentado. Pulse el botón de alarma para apagarla. También destellará la pantalla de temperatura.

- **Para apagar el aparato:** Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante tres segundos para que se apague la pantalla de temperatura.
- **Para encender el aparato:** Pulse el botón de encendido/apagado hasta que se iluminen las luces de la pantalla.

Figura 6

Ajuste de temperatura - *Figura 7*

Se puede establecer separadamente la temperatura de los dos compartimientos.

Para bajar la temperatura: Pulse el botón▼ “DOWN” [bajar];
- a la izquierda del compartimiento superior, a la derecha del compartimiento inferior.
  Para subir la temperatura: Pulse el botón ▲ “UP” [subir];
- Mientras ingrese la temperatura, destellará la temperatura establecida en la pantalla.
- Con cada breve pulsación, el valor de ajuste irá cambiando en incrementos de 1°F (1°C). Los controles electrónicos conmutarán automáticamente aproximadamente cinco segundos después de la última vez que pulsó el botón, y aparecerá la temperatura real.

Figura 7

En el caso de aparecer en la indicación F0 hasta F1, se trata de una anomalía del sistema. Póngase en contacto con el representante más cercano de servicio a clientes, indicar el **tipo, índice y número del aparato**.

Botón de ventilación - *Figura 8*

En caso de que desee utilizar el frigorífico para vinos para guardar vinos largo tiempo, active el botón de respiradero “Ventilation”. Se enciende la luz del botón y se activa la función de ventilación. Luego se efectúa el cambio de clima que corresponde al de una bodega de vinos dentro del frigorífico. Se impide que se sequen los corchos de las botellas debido a un mayor nivel de humedad.

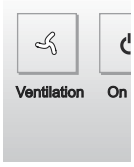


Figura 8

Funciones adicionales *- Figuras 9 - 12*

En el modo de configuración se puede seleccionar la **Protección contra manipulación infantil**, ajustar el **brillo de la pantalla** y elegir la **unidad de temperatura** en grados Fahrenheit o grados Celsius para la pantalla. La protección contra manipulaciones infantiles está diseñada para prevenir que los niños apaguen el aparato por casualidad.
Activación del modo de configuración:

- Pulse el botón de ventilación durante unos cinco segundos
  - destella el botón del ventilador - la pantalla muestra C para la protección contra manipulaciones infantiles.
    Nota: destella el valor que se va a alterar.

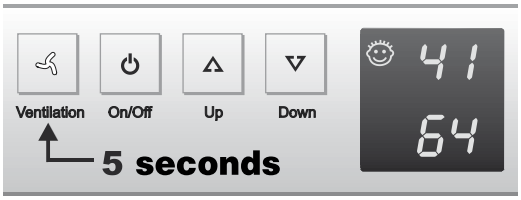


Figura 9

- Seleccione la función requerida pulsando el botón ▲/▼(subir/bajar):
  C **= Protección contra manipulaciones infantiles**, h **= brillo** o o **= cambio de la pantalla de temperatura**.
- Ahora seleccione encendido o apagado pulsando el botón de ventilación brevemente:
  Para C = protección contra manipulaciones infantiles, pulse el botón ▲/▼(subir/bajar) para seleccionar
  C 1 = protección encendida o
  C 0 = protección apagada y confirme con el botón del ventilador.
  Cuando se ilumina el símbolo, está activada la protección contra manipulaciones infantiles.

Figura 10

Para h = brillo, pulse el botón ▲/▼(subir/bajar) para seleccionar
h 1 = mínimo a
h 5 = máximo brillo y confirme con el botón del ventilador.

Figura 11

Para o = unidad de temperatura, pulse el botón ▲/▼ (subir/bajar) para seleccionar °C= para presentar grados Celsius, °F = para presentar grados Fahrenheit en la pantalla de temperatura y confirme con el botón del ventilador.

Figura 12

Salida del modo de configuración:

- Salga del modo de configuración pulsando el botón de encendido y apagado; después de dos minutos el sistema electrónico conmuta automáticamente. Se activa nuevamente el modo de operación normal.

Avisador acústico *- Figura 13*

El avisador acústico sirve para proteger los vinos contra fluctuaciones excesivas de temperatura.

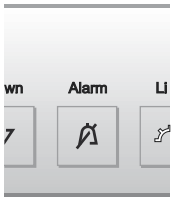


Figura 13

- Suena el avisador acústico cuando se abre la puerta por más de 180 segundos. El dispositivo avisador acústico se apaga pulsando el botón **Alarm**.
- Suena el avisador acústico cuando el interior se caliente o enfríe demasiado. También destellará la pantalla de temperatura. El dispositivo avisador acústico se apaga pulsando el botón **Alarm**. La indicación de temperatura seguirá parpadeando hasta que se rectifique la causa de la alarma.

Luz interior *- Figuras 14 - 15*

⚠ PRECAUCIÓN

La luz interior emite radiación láser clase 1M. NO la mire directamente ni a través de instrumentos ópticos cuando se quite el difusor de luz. Puede dañarse seriamente la vista.

Hay una barra luminosa integrada en los compartimientos superior e inferior.

Figura 14

Las luces interiores pueden encenderse y apagarse
usando el botón **Light** [luz], y puede ajustarse el brillo de la iluminación.

- Pulse el botón **Light** [luz]. Se iluminará la bombilla indicadora del interruptor.
- Luego oprima y mantenga así el botón **Light** [luz] y al mismo tiempo pulse los botones de selección de temperatura para el compartimiento inferior con el fin de aumentar o disminuir el brillo.
  ▼ "bajar" = más luz, ▲ "subir" = más luz.

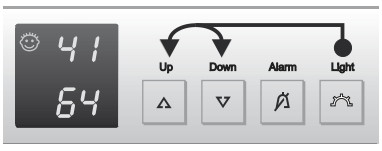


Figura 15

Características adicionales

Repisas deslizables *- Figura 16*

Las repisas deslizables permiten ver y sacar botellas de vino más fácilmente. No puede sacarse el estante del panel del elemento de control.

Etiquetas

El aparato cuenta con un portaetiquetas con etiquetas para cada repisa. Úselos para identificar el tipo de vino que hay en cada repisa. Use un lápiz en las etiquetas para poder borrarlo nuevamente cuando sea necesario. Puede pedir etiquetas adicionales al concesionario o distribuidor de Liebherr.

Montaje: Enclavar el soporte de etiquetas e introducir la etiqueta lateralmente.

Figura 16

Intercambio de aire con filtro de carbón activado *- Figura 17*

La manera en que continúan madurando los vinos depende de las condiciones ambientales. La calidad del aire es, por lo tanto, decisiva para conservar el vino. El frigorífico para vinos Liebherr está equipado con un filtro de carbón activado en la pared posterior interior de los compartimientos superior e inferior.

Le recomendamos cambiar el filtro al menos una vez al año. Puede obtener filtros adicionales acudiendo al concesionario o distribuidor de Liebherr.

Extracción del filtro: Sostenga el filtro por el mango. Gírelo 90° a la izquierda o derecha y extráigalo.

Reinstalación del filtro: Insértelo con el mango en posición vertical. Gírelo 90° a la izquierda o derecha hasta que encaje en su sitio emitiendo un chasquido.

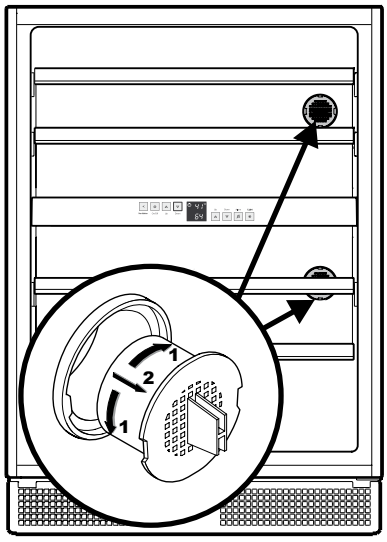


Figura 17

Diagrama de almacenamiento *- Figura 18*

Puede almacenar 44 botellas de Bordeaux de 750 ml en su frigorífico.

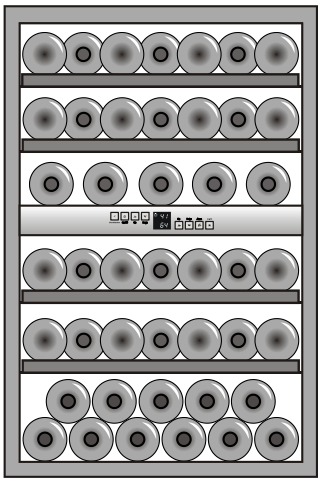


Figura 18

DESESCARCHE Y LIMPIEZA

Desescarche

El compartimiento del frigorífico para vinos está equipado con un sistema de desescarche automático. La humedad que se forma en la pared de fondo se llevará por un sistema evacuador a un recipiente, donde se evapora automáticamente debido al calor generado por el compresor.

Limpieza

⚠ ADVERTENCIA

- **Para prevenir posibles heridas debidas a una electrocución, asegúrese de desconectar el cable de alimentación o de apagar el disyuntor antes de sustituir la(s) bombilla(s) de la iluminación interior o de limpiar el aparato.**
- **Para evitar lesiones o daños, NO use equipo de limpieza a vapor para limpiar el aparato.**

Limpie el aparato a mano con agua tibia y un poquito de detergente o un limpiador para todo propósito que tenga el pH neutro.

NO use abrasivos ni esponjas ásperas. **NO** use agentes concentrados de limpieza. **NUNCA** use abrasivos ni limpiadores ácidos o solventes químicos ni limpiadores a vapor.

- Hay que procurar que el agua de limpieza no penetre en la rejilla de ventilación ni en los componentes eléctricos.
- Seque bien todas las piezas con un paño.
- **NO** dañe ni quite la placa del modelo en el interior del aparato. Es de suma importancia para el servicio técnico.

Remueva el polvo de la parte exterior de la rejilla de ventilación (***Figura 19***) con una aspiradora.

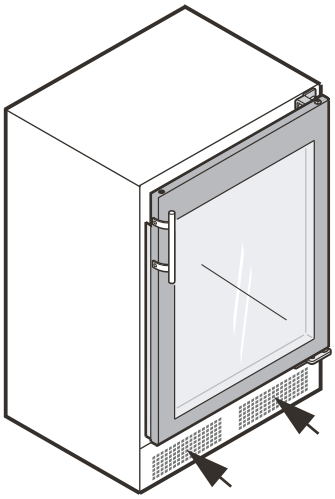


Figura 19

Mantenga la apariencia nueva del acero inoxidable limpiándolo con un producto de limpieza o lustrador de buena calidad una vez al mes. Los productos de limpieza y acondicionadores de alta calidad para acero inoxidable están a la venta en el comercio.

NO LIMPIE CON ESPONJAS DE ACERO NI ABRASIVAS. NO use limpiadores que no sean para usarse en acero inoxidable, como limpiavidrios, limpiadores de azulejos u otros para limpiar superficies de mostradores. Estos tipos de limpiadores pueden dañar la superficie permanentemente.

El acero inoxidable que se exponga a gas de cloro y humedad puede sufrir decoloración. Esta decoloración es normal. Si su unidad se usa en un entorno bajo estas condiciones, limpie y lustre el acero inoxidable con más frecuencia.

Si la superficie se decolora u oxida, límpiela rápidamente con un paño no abrasivo y protéjala. Siempre limpie y lustre en la dirección de la veta y la terminación.

IMPORTANTE

Puede formarse moho en las botellas y etiquetas dependiendo del tipo de adhesivo utilizado en las etiquetas. Puede prevenirse esto limpiando minuciosamente todo residuo de adhesivo de las botellas.

Limpieza del compartimiento del motor *- Figura 20*

Si el compartimiento del motor se llena de polvo, deberá ser limpiado. Para hacer esto, remueva la placa de ventilación inferior de la manera siguiente.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Para evitar heridas causadas por objetos afilados, use guantes de protección antes de ejecutar los siguientes pasos.**
- **Para evitar posibles heridas causadas por un choque eléctrico, asegúrese de APAGAR el interruptor automático antes de llevar a cabo los siguientes pasos.**

Para una puerta con las bisagras a la derecha:

1. Remueva los tapones y los tornillos **(A)**.
2. Afloje (pero no remueva) el tornillo izquierdo del soporte de la bisagra **(B)**.
3. Retire el panel **(C)**.
4. Deslice la placa de ventilación **(D)** hacia la izquierda.

El compartimiento del motor puede ser limpiado ahora con una aspiradora.

Después de limpiarlo, reinstale la placa de ventilación. Asegúrese de apretar apropiadamente el tornillo del soporte de la bisagra.

Para una puerta con las bisagras a la izquierda:

1. Remueva los tapones y los tornillos **(A)**.
2. Afloje (pero no remueva) el tornillo derecho del soporte de la bisagra **(C)**.
3. Retire el panel **(B)**.
4. Deslice la placa de ventilación **(D)** hacia la derecha.

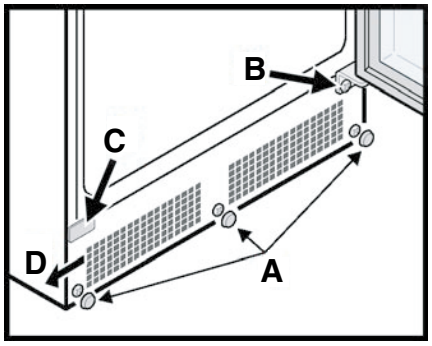


Figura 20

¿Anomalías - Problemas?

Este aparato está construido para una larga duración de vida con la correspondiente seguridad funcional.

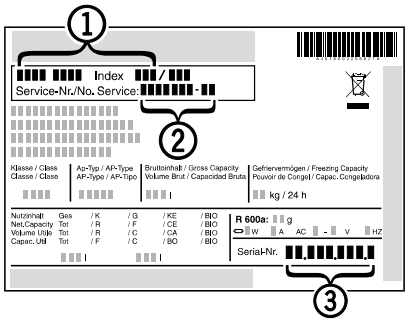
Si hubiera un problema durante el funcionamiento, revise si se debe a error operativo. Nótese que incluso durante el período de garantía, algunos costos de reparación pueden ser de su responsibilidad.

Las anomalías descritas a continuación las podrá solucionar el usuario mismo, comprobando las posibles causas:

Anomalía	**Posible causa y solución**
El aparato no funciona, la pantalla está apagada	- ¿Está el aparato encendido correctamente? - ¿Ajusta bien la clavija del enchufe? - ¿Está el disyuntor o el fusible en perfectas condiciones?
La luz interior no se enciende	- ¿Está el aparato encendido correctamente? - ¿Está la luz interior encendida correctamente? - La bombilla está defectuosa. Póngase en contacto con el concesionario o representante de Liebherr.
Ruido fuerte al funcionar	- ¿Se halla el aparato firmemente emplazado en el suelo o se transmiten vibraciones a los muebles/electrodomésticos colindantes? Si es necesario, mueva un poco el aparato, alinéelo mediante las patas de regulación o ajuste las botellas.
El motor parece funcionar demasiado tiempo	- ¿Es demasiado alta la temperatura ambiente? Consulte el capítulo **Reglamentaciones de seguridad**. - ¿Se ha abierto el aparato con demasiada frecuencia o durante mucho tiempo?
La temperatura no es suficientemente baja	- ¿Se ha seleccionado la temperatura adecuada? Consulte el capítulo **Ajuste de temperatura**. - ¿Se han introducido grandes cantidades de vino? - ¿Indica el termómetro complementario colocado en el aparato el valor correcto? - ¿Es suficiente la entrada y salida de aire de ventilación? - ¿Está el lugar de emplazamiento demasiado cerca de una fuente de calor?
F0 o *F1* aparece en la pantalla	El aparato tiene un desperfecto. Póngase en contacto con el representante más cercano de servicio a clientes, indicando el tipo, índice y número del aparato.

Servicio a clientes

Si no corresponde ninguna de las causas posibles anteriores, y el usuario no puede rectificar el problema, diríjase al representante más cercano de servicio a clientes. Indique el tipo **(1)** de aparato, el número de servicio **(2)** y el número del aparato **(3)** como se señala en la placa del modelo. La placa del modelo está ubicada en la pared interior izquierda.



Informaciones sobre el aparato

Apunte estos datos al terminar la instalación del aparato.

Designación de tipo: _____

Número de servicio:_____

Numeri de aparato/serie:_____

Fecha de compra: _____

Lugar de compra: _____

PLAN DE GARANTÍA LIEBHERR

GARANTÍA TOTAL DE DOS AÑOS
Durante dos años a partir de la fecha original de compra, su garantía Liebherr cubre todas las piezas y mano de obra para reparar o sustituir cualquier parte del producto defectuosa en materiales o fabricación.

GARANTÍA TOTAL DE CINCO AÑOS
Durante cinco años a partir de la fecha original de compra, su garantía Liebherr cubre todas las piezas y mano de obra para reparar o sustituir cualquier componente del producto defectuoso en materiales o fabricación, del sistema hermético. El "Sistema Hermético" se refiere sólo al compresor, condensador, evaporador, secador y todas las tuberías de conexión.

GARANTÍA LIMITADA DESDE EL SEXTO AL DOCEAVO AÑO
Desde el sexto al doceavo año a partir de la fecha original de compra, su garantía Liebherr cubre todas las piezas defectuosas en materiales o fabricación, del sistema hermético (sólo piezas).

CONDICIONES APLICABLES A TODAS LAS GARANTÍAS
Todos los servicios proporcionados por Liebherr bajo la garantía deben ser efectuados por representantes autorizados de Liebherr, a menos que Liebherr lo especifique de otro modo. El servicio será efectuado en el hogar durante las horas comerciales normales. Esta garantía sólo es aplicable para los productos instalados para uso doméstico normal. Los detalles sobre las garantías no residenciales están disponibles a su petición.

Esta garantía es aplicable sólo a los productos instalados en Canadá y en cualquiera de los cincuenta estados de Estados Unidos o en el Distrito de Columbia. Esta garantía no cubre piezas ni mano de obra para corregir defectos causados por negligencia, accidente o uso, mantenimiento, instalación, servicio o reparación indebidos, incluido aunque no limitado al traslado y reinstalación inadecuados de la unidad de condensación.

LAS GARANTÍAS DESCRITAS MÁS ARRIBA SE HAN ESTABLECIDO EXPRESAMENTE EN LUGAR DE CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, Y CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD POR PARTE DE LIEBHERR. EN NINGÚN CASO LIEBHERR SERÁ RESPONSABLE DE POSIBLES DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O RESULTANTES DERIVADOS DEL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS GARANTÍAS O DE CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES.

Algunos estados no permiten excluir ni limitar daños imprevistos o consecuenciales, de tal modo que la anterior limitación o exclusión puede no ser aplicable para usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener además otros derechos que varían de estado a estado.

Para recibir piezas y/o servicio y el nombre del representante autorizado de Liebherr más próximo a usted, póngase en contacto con su distribuidor Liebherr o con el proveedor de servicio nacional Liebherr designado:

Para EE.UU.: Service-appliances.us@liebherr.com o llame al 1-866-LIEBHER o al 866-543-2437.
Para Canadá: www.euro-parts.ca o llame al 1-888-LIEBHER o al 1-888-543-2437.

For Service in the U.S.

Liebherr Service Center

Toll Free: **1-866-LIEBHER or 1-866-543-2437**

Email: Service-appliances.us@liebherr.com

PlusOne Solutions, Inc.
3501 Quadrangle Blvd, Suite 120
Orlando, FL 32817

For Service in Canada

Liebherr Service Center

Toll Free: **1-888-LIEBHER or 1-888-543-2437**

www.euro-parts.ca

EURO-PARTS CANADA
39822 Belgrave Road
Belgrave, Ontario, N0G 1E0
Phone: (519) 357-3320
Fax: (519) 357-1326